

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																											
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																										
M	110.0315.503		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																										
	P2078		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallin tunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioon	Modela identifikācija																																																																																																																																										
AEChood	59,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																										
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiencia índice	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																										
FDEhood	29.2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																											
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																										
LEhood	9	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																										
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																										
GFEhood	55,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																										
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																										
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnima hastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																										
Qmax	560	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																										
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihtyvällä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																										
Qboost	53	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																										
SPEmin	70	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																										
SPEmax	72	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiv	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiv	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihtyvällä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																										
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en el modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsused (off)	Energijas patēriņš izslēdzot (off)																																																																																																																																										
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsused (standby)	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																										
PI	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																										
EEIhood	53,7		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																																																											
Qbep	401,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																											
Pbep	440	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																											
Qmax	700,0	m3/h	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximaal luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen virtaus	Maksimaal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																																																																																																																																										
Wbep	168,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā																																																																																																																																										
WL	6,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																										
Lwa	70	dBA	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsuse pidiipidamine	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																											
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maximiastilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā																																																																																																																																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBERSPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄASTUNÕU AND			PADOMI ENERGIJAS TAUPMISLA																																																																																																																				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Wanneer u met koken moisture en geur te controleren en de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matens lukt.			1) Käytä laisluutuuksellista miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkiesi valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Tendi emhiet		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER		Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortele információi pagai 65/2014	Garnito tal-Taqhrat tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékajpall kapocsoltos információk	Informace o kaně výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkodnom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Umh. 65/2014	
M	110.0315.503		S Назва постављачина	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Aímn an tsoláthair	
	P2078		M Идентификация модели	Modelo identificación	Identifikatur tal-modeli	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	59,6	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Ii-konsum annvial tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A		Клас енергоефективности	Enerġies efektyvnúta kláse	Ii-klassi tal-effiċjenza tal-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta	
FDEhood	29,2		Пародинамична ефективність	Skyścio dinamias efektyvnúta	L-Efficijenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficientia fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Ρυθμιζομένη απόδοση	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична на флуида	Ефикасност на динамичне флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin	
FDEC	A		Клас пародинамичной эффективности	Skyścio dinamiao fluiddinamúta kláse	Ii-klassi tal-effiċjenza fluiddinamúta	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамична на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin	
FDEC	A		Ефективність освітлення	Apvietimo efektyvnúta	L-Efficijenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветљивање	Ефикасност на осветљивање	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	9	lux/Wat	LEC Клас ефикасности осветљивања	Apvietimo efektyvnúta kláse	Ii-klassi tal-Efficijenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности осветљивања	Acíme Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	9	lux/Wat	GFEC Ефективність фільтрації жиру	Riebalu filtravmo efektyvnúta	Ii-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrűsítési hatékonyág	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficientia de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost protimastobne filtracije	Učinkovitost protimastobne filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEC	55,1	%	GFEC Клас ефикасности филтрації жиру	Riebalu filtravmo efektyvnúta kláse	Ii-klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírzsűrűsítési hatékonyági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastobne filtracije	Razred učinkovitosti protimastobne filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање масти	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
Qmin	290	m3/h	Qmin Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушн поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheabhadh íosta le gnáthús	
Qmax	560	m3/h	Qmax Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimalių greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушн поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheabhadh Uasta le gnáthús	
Qboost	700	m3/h	Qboost Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajam greičiui	Ii-Fluss tal-Arja Ii-moldáta intensívwa p'at 'għara intensiżazzjoni	L-Emissiojnja Akustú, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Взадушн поток при увеличенной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an ansoir	
Qboost	700	m3/h	SPEmin Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissiojnja Akustú, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στη μείντη ταχύτητα	Minimum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. швидкості	А-претегнена звукова моцність при ізоляції на мінімальній брзині	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta
SPEmin	53	dBa	SPEmax Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissiojnja Akustú, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Maximum hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	А-претегнена звукова моцність при ізоляції на максимальній брзині	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	70	dBa	SPEboost Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час прискорення	Garsinio slėgio lygis ore esant didesniajam greičiui	L-Emissiojnja Akustú, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità intensiva	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při zvýšené rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy zwiększonej intensywności	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadağı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час прискорення	А-претегнена звукова моцність при ізоляції на підвищеній брзині	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianltas no ar an luas treisithe
PO	0,49	Watt	P0 Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġies suvartojimas beįjungiant	Ii-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Potreba energie v režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας οiς λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумација на енергија в изключено сyстояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídú cumhachta agus é sa mhod mágta	
Ps	N/A	Watt	Ps Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġies suvartojimas prietarus beįjungiant	Ii-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenġija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Potreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας οiς λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању припреме	Ídú cumhachta agus é sa mhod fureachais	
F	0,9		PI Додаткова інформація згідно з 66/2014	Pagaidoma Informazioi pagai 66/2014	Informazzjoni skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szertint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Informacije dodatne u skladu s 66/2014	Εππληκρωμένες πληροφορίες βάσει 66/2014	Ektra bilagspjörögir 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатне информације сyгласно 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Umh. 66/2014	
EEIhood	53,7		F Коэффициент увеличения času	Laiko padidėjimo faktoriaus	Fattur tat zieda fil-hin	Időnövekedési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временог повећања	Fachtór méadaithe ama Fuinnimh	
Qbep	401,0	m3/h	EEIhood Индекс энергоэффективности	Enerġies efektyvnúta indeksas	L-Indici tal-Efficijenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks energetische efficiëntie	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	440	Pa	Qbep Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuoti oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-rata tal-fluss tal-arja mekula fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Flux de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Detekta zrak izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detekta zrak izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ölçümde ölçülmüş hava akış oranı	Измерен ваздушн поток у тојачи на нај-висока ефикасност	Измерен ваздушн поток у тојачи на нај-висока ефикасност	Ráta aersréala toimhaisle ar an pointe eifeachtúlachta is fearr	
Qmax	700,0	m3/h	Wbep Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Išmatuoti oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-pressjoni tal-arja mekula fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ölçümde hava basıncı	Измерено ваздушнo напјане у тојачи нај-висока ефикасност	Измерено ваздушнo напјане у тојачи нај-висока ефикасност	Ráta aersbhrú toimhaisle ar an pointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	6,0	W	Qmax макс. поток повітря	Didžiausias oro srautas	Ii-fluss massimo tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prietok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μείντη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушн поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhadh uasta d'ús	
Wbep	168,0	W	WL Вимірювання електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuoti elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-kontribut tal-enerġija esant didesniajam għali-frekwenza A fi-velocità massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napětí měřeno v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektriko napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektriko napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik ölçümde elektrik gücü	Измерена електрична моцність у тојачи на нај-висока ефикасност	Измерена електрична моцність у тојачи на нај-висока ефикасност	Ionchur cumhachta leictirí d'ús ar an pointe eifeachtúlachta is fearr	
Emiddle	51	lux	WL Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apvietimo sistemos galia	Ii-gawna nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	luminaire medie a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moc znamionowa sistema osvetljavanja	Moc znamionowa sistema osvetljavanja	Νομινώλια συστήματος φωτισμού	Aydınlama sistemin nominal gücü	Номинална потужність системи освітлення	Номинална моцність на осветљивања система	Nominalna snaga sistema osvetljavanja	Acíme Eifeachtúlachta Solais
Emiddle	51	lux	Lwa Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršuties paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Ii-luminazzjoni media tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieċ għat-tisr	A világítás rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vnútorné plochy	luminaire medie a sistemului de iluminat pe suprafața de lucru	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvetljenje sistema osvetljavanja na površini za kuhanje	Prosječno osvetljenje sistema osvetljavanja na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια ετοιμ	Pisjame alandala aydınlatma sistemin ortalam aydınlaması	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Средно осветљаване на осветљивања система врху површиноста за готване	Prosječna jčina osvetljavanja na grejnoj površini	Meánslóidín an chórais solaithe ar an dromchla cócaireacha
Lwa	70	dBa	Lwa Рівень акустичного шуму в найбільшій шумовій зоні	Garsio galios lygis esant didžiausiam garsinio lygio nustatymui	L-Emissiojnja Akustú, ipezzati għal-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu v maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu v maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioin dźwięku przy ustawieniu na maksymalny	Zasilanje elektryčne energije na maksimalni	Zasilanje elektryčne energije na maksimalni	Εκπομπή ηχητικού ισχύος στο σημείο με τη μεγαλύτερη ταχύτητα	En verimlik ölçümde en yüksek ses seviyesi	Рівень акустичного шуму в найбільшій шумовій зоні	Ниво на звукова моцност при нај-висока настрóйка	Nivo zvočni snage pri največji vrednosti	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНО			ENERGIJAS TAUPYMO RATAIRMAI	SUGĖERIMINIS GABULUOJU KOREKTI	ENERGIATAHATÉKONYAGI TÁJÉKOZTATÁS	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU ENERIE	OPOROČNICA NA ÚSPORU ENERIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECANIA DOTYCZĄCE ENERGETYCZNEGO	SAVJETI ZA ENERGETSKO KONVIRACIJO	PRIPOREČAJE ZA ENERGETSKO	PRIPOREČAJE ZA ENERGETSKO	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ	ENERJİ TASARRUFU ENERJİSİ KULLANIMINDA TAVSİYELER	СЪВЪЕТИ ЗА ЕКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЈА	СABETI ЗА ШЕДЉЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE NAGHAIDH USÁID	
1) На почетку приготування уменшити витіток на мінімальній швидкості, щоб контролювати ваготу та подвійнавати запаси			1) Ką rozpoczynać przygotowanie należy zmniejszyć przepływ, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību	1) Ką rozpoczynać valit, spustite digestor s bariernimi rāhstiem, lai kontrolētu svaru un dubultu vajadzību
2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas			2) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas	2) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas
3) Zwiększyć prędkość przepływu, aby kontrolować wagę i podwoić zapas			3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	3) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris
4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris			4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	4) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris
5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris			5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	5) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris
6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris			6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	6) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris
7) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris			7) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas svoris	7) Padidinti greičio, kad būtų pasiekiamas reikiamas														